

# چرا همانشیک نیستم؟

عبدالحسین آذرنگ

زیبا کلام، صادق، ما چیگونه، ما شدیم؛ ریشه یابی علل عقب ماندگی  
در ایران، تهران، روزن، ۱۳۷۳، ۳۵۹ ص، وزیری، جدول، نقشه.

اگر بخواهم این کتاب را در یک سطر کوتاه معرفی کنم، باید بگویم: اثری جسورانه و صمیمانه.  
از انتشار آن ظاهراً یک سال می‌گذرد، اما در این مدت بنده جز دو سه معرفی، یکی دو تا کوتاه و یکی  
توصیفی، مطلب دیگری ندیده‌ام، و این هم جای تأسف دارد. این کتاب، چه ما با آن موافق باشیم و چه  
نباشیم، چه دیدگاهها و تحلیلهای نویسنده را پذیریم و چه نپذیریم، باید بحث گسترده‌ای را در  
محافل علمی-فرهنگی و مطبوعات برمن انجیخت، زیرا که مضمون اصلی آن از اشتغالات فکری  
همه کسانی است که به نحوی با ایران و سیر تحول آن در بستر زمان، و به ویژه در سده‌های اخیر،  
سروکار دارند. البته شاید زیاد جای تعجب نباشد، و شاید هم روانباشد به‌أهل نظر خرد بگیریم که  
چرا غفلت کردماند. خود بنده هم که باهتمای حرفام معمولاً فهرستها و کتابشناسیها را به طور  
مستمر و به‌دقت می‌بینم، تا دو ماه پیش که بر حسب تصادف کتاب را باز کردم و زیر عنوان  
«ریشه‌یابی علل عقب ماندگی در ایران» را داخل کتاب، نه روی جلد، دیدم، و یادداشت نویسنده را در  
اول (که به خط‌آ عنوان «پیش‌گفتار» بر آن گذاشته‌اند)، و متن نama او را به‌یکی از کمیته‌های شورای  
عالی انقلاب فرهنگی در آخر خواندم، هیچ نمی‌دانستم باکتابی رویه‌رو هستم که حتماً باید بخوانم.  
به رغم اشتغالات بسیار، کتاب را دوبار خواندم و سپس به‌جست‌وجو برآمدم که بررسیها و نقدهای  
آنرا بخوانم، اما چون جست‌وجویم به‌جایی نرسید، بر آن شدم که یادداشتی، ولو کوتاه، بر آن  
بنویسم تا دست کم به‌وظيفة علمی و تکلیف اخلاقی خودم عمل کرده باشم.  
با نویسنده کتاب هیچ آشنازی ندارم. نوشته‌هایی از او خوانده‌ام، اما مهمترین اثر تأمل برانگیزی

که از او می‌شناسم همین کتاب است. البته بسادگی می‌توانستم از دوستان و آشنایان اطلاعاتی درباره نویسنده کسب کنم، اما حقیقتاً این کار را نکردم. لحن صمیمانه و صریح نویسنده مرا تحت تأثیر قرار داد و از این رو تصمیم گرفتم همان برداشت و احساسی را که متن کتاب بهمن القا می‌کند، روی کاغذ بیاورم، و نه چیزی افزون بر آن و گمان می‌کنم، و شاید با قاطعیت بیشتری بتوانم بگویم مطمئن‌نم که هر نویسنده‌ای دوست‌تر دارد که نظر و احساس خواننده مبتنی بر نوشته او باشد، نه بر اطلاعاتی خارج از کتاب، که چه بسا ممکن است با چیز‌های دیگری آشته شود. به‌حال، نویسنده تحقیقات عالیش را در انگلستان گذرانده، و حدود ۱۰ سال پیش در جریان تحقیق برای نوشتن رساله دکتری به موضوع «علل عقب‌ماندگی ایران» علاقه‌مند شده، و این موضوع اشتغال ذهنی اش بوده تا تحصیلاتش را پایان برد و به ایران بازگشته است. از ۱۳۷۰ به‌تدریس در دانشگاه مشغول شده و برای درس «تاریخ تحولات سیاسی و اجتماعی ایران»، فراهم‌آوردن مواد و مطالب را آغاز کرده، اما به‌مطلوب قابل توجهی برخورده است، و بناگزیر در صدد برآمده است یادداشتهای لازم را خودش تهیه کند. در پیشگفتار (مقصود دیباچه است) می‌نویسد:

«نخستین بار که این درس را ارائه دادم، استاد حق‌التدبیری دانشگاه... بودم و هنوز ارتباط آموزشیم با دانشگاه تهران آغاز نشده بود. با اشتیاق فراوان، درس را با این پرشن شنبنایی شروع کردم که ایران عصر قاجاریه چگونه شکل گرفته بود؟ اسباب و علل عقب‌ماندگی آن چه بود؟ آنچه شوق و ذوق و اشتیاقم را دوچندان نمود، استقبال بسیار زیادی بود که دانشجویان از طرح درس در چنان قالب و سبکی به عمل آوردن. اما این نخستین تجربه علی‌رغم استقبال دانشجویان، تلح از آب درآمد و مستولین دانشگاه... به‌حروم «بدآموزی» عذرم را خواستند. از سال ۱۳۷۱ که این درس را در دانشگاه تهران ارائه می‌کنم، بحث اسباب و علل عقب‌ماندگی ایران... بخشی از درس را تشکیل داده‌اند (ص ۱۵).»

نویسنده از بحث پیرامون چگونگی شکل‌گرفتن عصر قاجاریه و علت‌های عقب‌ماندگی ایران در این دوره فراتر رفته و به‌این پرسش گسترده و بنیادی پرداخته است که چرا ایران، جامعه‌ای که در اوج تمدن اسلامی پیشگام و پرچمدار دانش و معرفت بشری بوده است، و دانشمندانی جهانی و بزرگ چون بوعلی، خوارزمی، رازی، جابر بن حیان، فارابی، بیرونی و... رادر دامان خود پرورد است، در دوره‌ای دیگر، از علم و تحقیق و معرفت روی تافه و در سراشیب افول و انحطاط افتاده است، چرا؟ آیا علت، شکستهای تاریخی، و سپس ورود «استعمار» به کشور در شکلهای کهنه و نو، و سرمایه‌داری جهانی و امپریالیسم است؟ یا فساد و رشوه‌خوازی حکام گذشته، یا علت‌ها و عوامل دیگر؟ اما راستی چه طور شد که استعمار توانست به ایران بیاید و دولتهای روس و انگلیس توانستند بر مقدرات کشور حاکم شوند، ولی «ایرانیان نرفند روس، پروس، و انگلیس را به استعمار خود درآورند. چه طور شد انگلیسیها در قرن نوزدهم، و پیشتر از آن، سر از ایران درآورند، اما ما نرفیم سر از لندن و بروکسل درآوریم؟... چرا و چه شد که مارسیدیم به آن مرحله‌ای که دوالپای استعمار

توانست وارد شده و برگردان سوار شود؟» (ص ۳۴۶ کتاب).

این پرسشها، و دهها ده پرسش دیگر نظری آنها، نویسنده را به یافتن ریشه‌های اصلی و حقیقی عقب‌ماندگی ایران واداشته، اما ظاهراً هر چه بر دامنه و میزان جست‌وجویش افزوده بر تعجبش نیز افزوده شده است که چرا محققان، روشنفکران، استادان، و جامعه علمی و فرهنگی به این پرسشها پاسخ نگفته‌اند، چرا در میان آنها تلاشی جذی برای طرح این مسائل و یافتن پاسخ آنها دیده نمی‌شود؟ به قول نویسنده، «هر چه زمان می‌گذرد اطمینان بیشتری می‌یابم که این سوالات در قالب تحصیلات دانشگاهی ما اساساً مطرح نمی‌شوند، چه رسد به کنکاش، تجزیه و تحلیل و ریشه‌یابی... اگر از یک فارغ‌التحصیل لیسانس یا فوق لیسانس علوم سیاسی یا تاریخ بپرسیم چه طور شد که انگلیسیها بایران آمدند، ولی ایرانیان به انگلستان نرفتند، چه طور شد طی قرون هجدهم و نوزدهم دهها دانشمندو عالم اروپایی قادر شدند آنجان تحولی عظیم ذر علم و صنعت به وجود آورند، ولی در ایران حتی عالم علوم طبیعی هم نبود، بتواند پاسخ چندان روش و مستدلی بدهد» (ص ۳۴۷-۳۴۸ کتاب).

نویسنده بالاخره به این صرافت افتاده است که مسائل مربوط به علتها عقب‌ماندگی ایران را در قالب یک درس چندواحدی در دانشگاه، و فی‌المثل در رشته‌های سیاست و تاریخ، مطرح و تدریس کند. استنتاج و استدلال او هم روشن است. تدریس چنین موضوعی در دانشگاه، دست کم پس از چند سال، و گذشته از تأثیرهای جنبی و نتیجه‌های فرعی، حاصلش یک یا چند متن و جزو درسی، تعدادی مطالعه و تحقیق، چند سخنرانی، آشنایی با منابع و مراجع مربوط، پیدا شدن مرزها و حدود بحث، آشنایی و تأمل و تفکر دانشجویان، و ایحتمل زده شدن جرقه‌های تفحص و تحقیق در ذهن علاقه‌مندان، و سرانجام بیرون آمدن بحث از هاله‌های ابهام و از قید محدودیتها و نادانیها و بی‌اطلاعیهایست، مثل سایر درسها و بحثهای دانشگاهی.

خلاصه، نویسنده این مسأله، یا بهتر است بگوییم این درد خود را، به صورت طرح مسأله و مطلب و همراه با پیشنهادهای مشخص و طی نامه‌ای خطاب به‌یکی از کمیته‌های شورای عالی انقلاب فرهنگی نوشت، و متن آن را تیز در پایان کتاب (ص ۳۴۹-۳۴۵) چاپ کرده و در پایان نامه این عبارت را افزوده است: «این نامه را من قریب به سه سال پیش ارسال نمودم و هنوز منتظر پاسخ یا لااقل واکنشی از جانب کمیته محترم... هستم» (ص ۳۴۹ کتاب). و پس از ناکامی‌یابی در دانشگاه، که درس و بحث تعطیل می‌شود، و بی‌پاسخ ماندن نامه‌اش از سوی برخی از مستولانی که مطمعناً توانسته‌اند به‌همیت نظر و پیشنهادهای ساده و صمیمانه و مخلصانه او پی‌برند، در صدد بر می‌آید که حرفاًیش را به صورت کتاب منتشر کند، و این طور می‌شود که کتاب ماجهگونه، ماشدیم، موضوع نوشتۀ حاضر، با خوبیها و فایده‌ها، و نیز نقصها و کاستهایش، سرانجام چاپ می‌شود و به دست ما می‌رسد. خوانندگان علاقه‌مند، کتاب را می‌خوانند و طبیعتاً برخی مطالب آن را می‌پستندند یا نمی‌پستندند، با آرای نویسنده موافق می‌شوند یا نمی‌شوند، و کتاب تأثیرهای خود را در جامعه



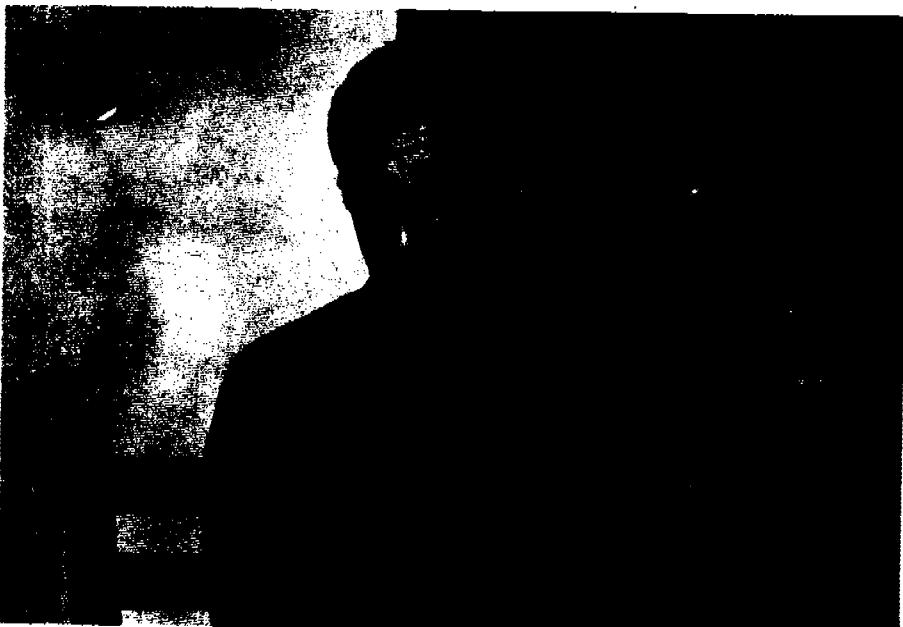
می‌گذارد یا نمی‌گذارد. شاید سرنوشت هر کتابی همین باشد، اما اشارت نویسنده در این کتاب، و اینکه کتابش، و فکر نوشتن کتابش، چگونه تکوین یافته و شکل گرفته است، اگر که معلم یا محقق باشی، و خودت تجربه کرده باشی که چه ماجراهایی باید از سر بگذرانی تا چند صفحه نوشتات بدهست این و آن برسد، به خودی خود باب بخشی را می‌گشاید که یکی از فصلهای اصلی «علتهای عقب‌ماندگی ایران» است. گمان نمی‌کنم نویسنده این اشارت را، که شاید در نظر اول و گذرا خیلی مربوط به نظر بررسد، بی‌حکمت آورده باشد. در هر حال چه هشیارانه این کار را کرده باشد و چه ناخودآگاه، بندۀ عرض می‌کنم که جانا خوب آورده‌ای، و سوراخ دعا را هم گس نکرده‌ای. تو راه دیگری جز این نداشتهای که حرفاهاست را بزنی و صریح و صمیمی و بی‌پرده هم بگویی. نوشتات حالا پیش روی اهل تحقیق و اندیشه، ارباب نظر، خوانندگان پژوهنده و علاقمند، سیاستگذاران و برنامه‌ریزان و تصمیم‌گیرنگان عرصه‌های علمی و فرهنگی، و نظام دانشگاهی-پژوهشی است. پاسخی که جامعه در مجموع و سرانجام به نوشته خواهد داد، ظرفیت فکری و استعداد پذیرش یا عدم پذیرش او را آشکار خواهد کرد. اما جداً مایلم این نکته را صمیمانه با نویسنده در میان بگذارم که، اگر واکنشهای را که انتظار داری دریافت نکردی، و احساس کردی که با تعارف و مجامله و سکوت از سر حرفاها و پیشنهادها گذشتند، مبادا در عزمت فتوری رخ دهد؛ برای محقق هیچ چیز بهشکوه، زیبایی، و لذت‌بخشی شناختن و دست یافتن به حقیقت نیست. اگر به چنین مرحله‌ای رسیدی، به نقطه‌ای دست یافته‌ای که عزیمتگاهی راسخ و استوار برای بحث پیرامون یافتن ریشه‌های عقب‌ماندگی است.

دلم می خواست نوشته ام را همین جا تمام می کردم، اما ظاهراً سنتهای کتابگزاری ایجاب می کند که کتابگزار نکاتی چند را در باب محتوای کتاب حتماً بیان کند.

ما چگونه ماشیدیم در ۶ فصل، و هر فصل از چند زیرفصل تشکیل شده است. فصل اول (از کجا شروع کنیم؟، ۳۶ صفحه) تقدیم بررسی دیدگاههای عمدۀ دربارۀ سیر و تحولات اجتماعی ایران، و بهویژه نظرگاههای مارکسیستی است. فصل دوم (ایران چگونه جایی است؟، ۴۲ ص) بحثی است در باب اوضاع و احوال جغرافیایی و شرایط اقليمی ایران. به عبارت دیگر، تأثیر جغرافیای ایران بر تاریخ و مناسبات اقتصادی، سیاسی و اجتماعی آن در این فصل بررسی شده است. فصل سوم (از صعود تانزول، ۴۶ ص) مروری است کلی بر وضع عمومی ایران از حدود قرن چهارم هجری تا ده قرن بعد. فصل چهارم (تأثیر هجوم قبایل بر ساختار نهادهای اجتماعی ایران، ۴۰ ص) عنوانش گویای محتوات است. فصل پنجم (خاموش شدن چراغ علم، ۸۵ ص) مفصل ترین، و شاید نیز مهمترین فصل کتاب است. نویسنده در مقدمه گفته که برای این فصل زحمت بسیار کشیده و وقت زیادی صرف کرده است. مطالب این فصل، همان گونه که نویسنده در مقدمه مدعی شده است، به راستی از برخی جهات تازگی دارد، و کندوکاوی برای یافتن ریشه‌های عقب‌ماندگی فکری و علمی در ایران، و علت‌های انتحطاط فرهنگی است. فصل ششم (شرق و غرب: تماس یا تقابل، ۵۹ ص) به بحث درباره دوره‌ای می‌پردازد که غرب سامان گرفته و نظام یافته، غربی که انقلابهای علمی، فنی، فرهنگی و سیاسی اش را از سر گذراند و با به عرصه تکاپوهای جهانی گذاشته است، با شرق پریشیده، ویران از درون، و گرفتار اقول و انتحطاط رویه‌رو می‌شود. در واقع می‌توان باعتباری پنجم فصل دیگر کتاب ارا مقدمات بحث اصلی نویسنده در این فصل در نظر گرفت. این فصل بسیار پرنکته و تأمل‌برانگیز است، بهویژه برای کسانی که به خودشناسی و خودجویی و خودبیابی علاقه‌مندند، فرافکنی نمی‌کنند، و هر چیزی را لاپیшу و لايعقل از خود بهیرون پرتاب نمی‌کنند و به دیگران نسبت نمی‌دهند. هیچ خردمند منصف صاحب شرفی نیست که بتواند یا بخواهد بر استعمار و پیامدهای شوم آن صحنه بگذارد، اما اینکه جوامعی بنا به وضعیت درونی‌شان بازی استعمار را می‌پذیرند و جوامع دیگری اصلًا نمی‌پذیرند، تفاوت کوچک و بی‌اهمیتی نیست. این تفاوت را از بعضی جوابات آن در این فصل می‌توان شناخت.

ما چگونه، ماشیدیم، رویه‌مرفتۀ خوب تدوین و تنظیم شده است. ساختار فصلها منطقی و استوار است. فصلها با مقدمه متناسب با مطلب آغاز و با جمع‌بندی و نتیجه‌گیری پایان می‌گردند، اما با وصف این، از نقص و کاستی بری نیست. چند نکته را اختصاراً یادآور می‌شوم و امیدوارم ناشر، وبالاخص تأکید می‌کنم که ناشر، در چاپهای بعدی در نظر بگیرد و مراعات کند، زیرا بیشتر به‌وظایف او در معماری و ساختن کتاب مربوط می‌شود.

قلت متابع، بهویژه متابع دست‌اول، واستناد به بعضی مأخذ غیرموثق دست‌دوم و سوم، و استفاده از نقشه‌هایی که پر از ضبطهای نادرست است، و غیرفني ترسیم شده است، از نقصهای بارز کتاب



## • مبدالحسین آفرینگ

۳۰۰  
است. ناشر، کتاب را نه تنها ویراستاری ساختاری- محتوایی، که حتی ویراستاری، زبانی- ادبی نکرده است، و از این رو لغزش‌های زبانی، بیانی و عبارتی در همه جای کتاب به فراوانی دیده می‌شود. فقدان نمایه موضوعی و نامها در پایان کتاب از کوتاهیهای دیگر ناشر است.  
ایندوارم علاقمندان به موضوع، این کتاب را بیابند، بخوانند و دریابند، شاید که بحث درباره علتهای عقب‌ماندگی ایران به تلاش‌های آگاهانه در راه برطرف کردن آنها تبدیل شود.

تهران - باع صبا  
تابستان ۱۳۷۴